

## PROCEDURA RICHIESTA D'ASSISTENZA

- In caso di richiesta d'assistenza FUORI DALLA PROPRIA ABITAZIONE inviare l'SMS con la dicitura:

"POLIZIA" (se si richiede l'intervento della Polizia) ....

"118" (se si richiede l'intervento dell'Ambulanza) ....

"VV.FF." (se si richiede l'intervento dei Vigili del Fuoco) ....

... in via \_\_\_\_\_ (da completare con il nome della via ed il numero civico e, in caso ci si trovi al di fuori del Comune di Bolzano, con la denominazione del Comune in cui è richiesta l'assistenza);

- In caso di richiesta d'assistenza PRESSO LA PROPRIA ABITAZIONE inviare l'SMS con la dicitura:

"POLIZIA" (se si richiede l'intervento della Polizia).

"118" (se si richiede l'intervento dell'Ambulanza).

"VV.FF." (se si richiede l'intervento dei Vigili del Fuoco).

- In casi di richiesta urgente presso la propria abitazione:

FARE SQUILLARE IL TELEFONO CELLULARE della Polizia di Stato affinché una volante giunga presso l'abitazione del richiedente;

---

## HINWEISE FÜR DEN NOTRUFDIENST

- Bei einem Notfall AUSSERHALB DER EIGENEN WOHNUNG senden Sie ein SMS mit folgendem Text:

"POLIZEI" (wenn der Einsatz der Polizei gefordert wird) ....

"118" (wenn ein Krankenwagen benötigt wird) ....

"VV.FF." (wenn der Einsatz der Feuerwehr gefordert wird) ....

... Adresse \_\_\_\_\_ (bitte Namen, Straße, Hausnummer und – falls sich die Wohnung außerhalb der Gemeinde von Bozen befindet – die Gemeinde angeben in der der Einsatz erforderlich ist);

- Bei einem Notfall IN DER EIGENEN WOHNUNG senden Sie ein SMS mit folgendem Text:

"POLIZEI" (wenn der Einsatz der Polizei gefordert wird).

"118" (wenn ein Krankenwagen benötigt wird).

"VV.FF." (wenn der Einsatz der Feuerwehr gefordert wird).

- Bei einem dringenden Notfall in der eigenen Wohnung:

DAS HANDY der Staatspolizei LÄUTEN LASSEN, damit ein Streifenwagen die entsprechende Wohnung erreichen kann;